18 — 46

FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

SCHEDULE TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.

CINQUIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1911.

Province Manitoba. District No. Macdonald 18 S. District No. {Enumeration District / District du recenseur} No. 46 {in / dans} {(City, town, village, township or parish.) / (Cité, ville, village, canton ou paroisse.)}

Page 2. Nominal return of living persons by {Dénombrement des vivants par} H. M. Hellewell. {Enumerator. / Recenseur.} Page 2.

NUMBERED AS IN THE CENSUS OF THIS DATE. / NUMÉROTÉS DANS LE RECENSEMENT DES VIVANTS.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.							CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE				WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.				INFIRMITIES. (Specify age when infirmity appeared.) / INFIRMITÉS. (Spécifier l'âge auquel l'infirmité a été produite.)			
Dwelling House.	Family, household or institution.	Name of each person in family, or head of institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village.) If in a city or incorporated town, give street and number. If on a farm, give lot and concession number. If in a village, give name of street and number.	Room.	Relationship to head of family or household.	Whether married, widowed or single.	Month of birth.	Year of birth.	Age at last birthday.	Country or place of birth. (If in Canada, specify province or territory.)	Year of immigration to Canada.	Year of naturalization. If of foreign birth.	Racial or tribal origin.	Nationality.	Religion.	Chief occupation or trade.	Employment other than at chief occupation or trade, if any.	Employer.	Employee.	Working on own account. (See instructions.)	Name where person is employed, or firm, business or institution to which he belongs.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade.	Weeks employed in 1910 at other occupation or trade, if any.	Hours of work (one day) per occupation.	Hours of working time (one day) at other occupation, if any.	Total earnings in 1910 from chief occupation.	Total earnings in 1910 from other occupation or trade, if any.	Rate of wages by the hour—Cents.	Rate of wages by the hour—Cents.	Upon life.	Against accident or sickness.	Cost of insurance in calendar year.	Months at school in 1910.	Can read.	Can write.	Language commonly spoken.	Cost of instruction per term of ten months in a university.	Blind.	Deaf and dumb.	Crazy or insane.	Idiotic or silly.
Nombre de maisons habitées.	Nombre de familles, ménages ou institutions.	Nom de chaque personne dans la famille, ou chef de l'institution.	Lieu de domicile. (Canton, paroisse, cité, ville ou village.) Si dans une cité ou municipalité incorporée, donner la rue et le numéro. Si sur une ferme, donner le numéro du lot et de la concession. Si dans un village, donner le nom de la rue et le numéro.	Numéro.	Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Célibataire, marié, veuf, ou divorcé.	Mois de naissance.	Année de naissance.	Âge au dernier anniversaire.	Pays ou lieu de naissance. (Si né au Canada, indiquer la province ou le territoire.)	Pour les immigrants, année de l'immigration au Canada.	Pour les naturalisés, année de la naturalisation.	Origine raciale ou de la tribu.	Nationalité.	Religion.	Emploi principal ou métier.	Emploi supplémentaire. Emploi secondaire ou d'hiver, s'il y en a.	Patron.	Employé.	Travaillant à son compte (voir instructions.)	Nom de la personne ou, si employée par une société, le nom de la succursale, etc., pour laquelle elle travaille.	Nombre de semaines à l'emploi principal.	Nombre de semaines à d'autres travaux, s'il y a lieu.	Heures de travail par jour à l'emploi principal.	Heures de travail par jour à d'autres travaux.	Gain total en 1910 provenant de l'emploi principal.	Gain total en 1910 provenant d'autres travaux, s'il y a lieu.	Taux du gain par heure à l'heure—Centins.	Taux du gain par heure à l'heure—Centins.	Sur la vie.	Par accidents ou maladie.	Coût de l'assurance ordinaire.	Nombre de mois à l'école en 1910.	Sait lire.	Sait écrire.	Langue communément parlée.	Coût de l'instruction en un terme de dix mois dans une université.	Aveugle.	Sourd et muet.	Aliéné ou imbécile.	Idiot ou infirme.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39	40	41
			Township 12 Range 1 west																																					
10	10	Wood John	12 1/2 E. 1/2	M	Head	M	July	1874	36	England			English	Canadian	English	Farmer													2000		70				150				
		" Elizabeth	" "	F	wife	M	Mch	1874	36	Mass			English	Canadian	English	None																							
		" Katherine		F	Daughter	Sing	Feb	1896	14	Mass			English	Canadian	English	None																	10						
		" Clifford		M	Son	S	Mch	1898	12	Mass			English	Canadian	English	None																	10						
		" Gertrude		F	Daughter	Sing	Mch	1898	12	Mass			English	Canadian	English	None																	10						
		" Blonde		M	Daughter	Sing	Feb	1899	12	Mass			English	Canadian	English	None																	10						
					Here ends all of Sec 12 Tp 12 R 3 east																																			
		Westend	Sec 11 E 1/2		Range 1 west																																			
41	41	Pearce James	11 1/2 west	M	Head	M	Sep	1871	39	Eng			English	Canadian	Baptist	Farmer													1000		10								
		" Mary		F	wife	M	Nov	1881	29	Eng			English	Canadian	Baptist	Farmer																							
42	42	Coombs Henry		M	Head	M	Nov	1879	29	England	1909		English	Canadian	English	Farmer																							
		" Elizabeth		F	wife	M	Jan	1883	28	Eng	1909		English	Canadian	English																								
		" David		M	Son	S	Apr	1910		Man			English	Canadian	English																								
		Wilson Arthur		M	Servant	S	Nov	1877	33	Wales	1907		Welsh	Canadian	English	Farmer							52		10	3				1250		25								
43	43	Wiseman Thomas		M	Head	M	Nov	1867	43	New Brunswick			Scotch	Canadian	Methodist	Farmer							26		10	2				500		7								
		" Ethel		F	wife	M	Nov	1866	46	New Brunswick			Scotch	Canadian	Methodist																								
		Jean		F	Daughter	Sing	Sept	1898	21	New Brunswick			Scotch	Canadian	Methodist																								
		Howard		M	Son	S	Jan	1898	18	New Brunswick			Scotch	Canadian	Methodist																								
		Nellie		F	Daughter	Sing	Mch	1896	16	New Brunswick			Scotch	Canadian	Methodist																								
		Martin Joseph		M	Servant	Sing	Sept	1892	19	Germany	1907		Germany	Canadian	Lutheran								26		10	2				600		2								
			Here ends all of Sec 11 in Rge 1 west																																					